

2023年2月14日  
討論文件

## 立法會保安事務委員會

### 赤柱東頭灣道47號香港懲教學院 多用途體育館重建計劃

#### 目的

本文件旨在就提升「赤柱東頭灣道47號香港懲教學院多用途體育館重建計劃」（下稱「重建計劃」）為甲級工程的建議，徵詢委員的意見。按付款當日價格計算，擬議工程所需費用估計為4億6,250萬元。

#### 背景

2. 香港懲教學院（下稱「學院」；前稱懲教署職員訓練院）於1958年成立，是懲教署為新入職及在職人員提供專業培訓的學院。學院提供的訓練課程主要分為「入職訓練」及「持續訓練」兩種。在「入職訓練」方面，學院為新入職懲教主任及二級懲教助理分別提供為期26周和23周的留宿入職訓練課程，訓練課程主要分為學術培訓及技巧訓練兩種<sup>1</sup>。在「持續訓練」方面，學院不斷為在職人員提供各項發展訓練課程，鞏固他們的工作知識及提升所需技能，以配合懲教工作與個人職業發展的需要。

3. 學院佔地約10 000平方米，現時設有辦公室、九個課室、一個步操訓練場、一個容納約50人的演講廳、一個電腦培訓室、一個小型圖書館、一個小型健身室、兩個戰術訓練室、一個面積小於標準籃球場的多用途體育館、一個室內靶場、一個職員飯堂、職員更衣室以及新入職人員留宿營房等設施。

4. 特區政府一直致力提倡以創新科技提升執法機構的能力，包括發展「智慧監獄」。為配合懲教工作的發展，學院近

<sup>1</sup> 學術培訓涵蓋社會學、犯罪學、輔導學、心理學等學科和相關法例；技巧訓練則包括中式步操訓練、處境訓練、戰術及武器訓練和緊急應變訓練等。

年改變教學模式積極發展「智慧訓練」、改善現有的教學設施、加強應用創新科技，以培育知識型的懲教人員，從而提升整體訓練的專業性和效率。

## 理據

5. 經歷數十載，學院的建築物相繼出現老化問題；加上部門的人手編制增加，固有的教學和訓練設施早已不敷應用。同時，正如上文提及，學院近年將傳統訓練模式轉型，積極發展「智慧訓練」，將創新科技融入教學。由於懲教工作多變，為了增強學員對處理突發事件的應變能力，需要添加逼真的處境訓練。學院現時透過簡單的翻新工程，將原有的課室改建為虛擬實境訓練場地，但這只屬權宜之計。長遠而言，學院計劃引入更多創新科技及增加學員接受虛擬實境訓練的次數，加強學員的培訓，以應對訓練的要求及未來部門發展的需要。

6. 此外，自九十年代起，懲教署積極推廣社區教育，與不同學校及機構合作，發展青少年教育項目和舉辦各項社區教育活動，致力協助青少年拓闊視野、培養紀律、加強社會責任感以及提升他們的國民身份認同。然而，受現有場地所限，懲教署難以進行較為大型的演講及活動，以致未能全面發揮其社區教育活動的成效。

7. 另一方面，為更快速和定期填補空缺，懲教署自2018年起為二級懲教助理進行全年招聘，因而需要長期徵用學院的部分訓練設施作遴選用途，例如使用唯一一個多用途體育館和步操訓練場舉辦體能考核、使用部分課室作面試用途等，進一步增加學院在教學設施運用安排方面的困難。

8. 總括而言，懲教署有必要解決學院設施不足的問題，以支持部門的長遠發展及推廣社區教育的需要，所需的主要訓練和配套設施包括：

(a) 體能訓練設施

學院需要提供適當的體能訓練設施予受訓學員使用，以及在招聘期間作遴選應徵者之用，以釋放步操訓練場作步操訓練等用途，解決學院在教學設施安排方面的困難；

- (b) 虛擬實境訓練設施  
學院需要提供先進和足夠的虛擬實境訓練場地，協助學員了解懲教院所的實際工作環境，以加強訓練成效，增強學員應對突發事件的能力；及
- (c) 演講廳  
學院需要設立可供舉辦大型活動及教學的場地，以提升學院的訓練和教學效率，有利於促進部門的長遠發展以及推廣社區教育。

## 工程計劃範圍

9. 擬議工程計劃旨在於原址重建學院現有的多用途體育館為一座新的多用途綜合大樓。工程計劃的擬議範圍包括：

- (a) 拆卸現有的多用途體育館和興建一座新的多用途綜合大樓，以提供以下設施：
  - (i) 一個室內體育館；
  - (ii) 一間健身室；
  - (iii) 一個可容納250人的演講廳；
  - (iv) 室內迷你靶場；
  - (v) 虛擬實境訓練室；
  - (vi) 一個槍械庫及附屬設施<sup>2</sup>；及
- (b) 在新的多用途大樓建成後，將現有位於西翼的健身室和位於行政大樓的槍械庫分別改造為新的戰術訓練室和戰術訓練器材貯存室。

10. 擬議工程的位置和工地平面圖及構思圖分別載於附件1及附件2。

## 公眾諮詢

11. 懲教署在2022年9月就重建計劃，分別向南區區議會轄下

---

<sup>2</sup> 附屬設施包括一個職員辦公室、一間儲物室、一個男更衣室（附淋浴設施）、一個女更衣室（附淋浴設施）、兩部電梯、重置二十二個原有的停車位，以及進行內部道路擴闊和改善工程，以提供緊急車輛通道。

的經濟、發展及規劃事務委員會和該區其他地區組織等發出資料文件，並沒有收到任何反對重建計劃的意見。

## 對財政的影響

12. 按付款當日價格計算，擬議工程的費用總額估計約為4億6,250萬元。

## 對環境的影響

13. 這項工程計劃不屬於《環境影響評估條例》（第499章）的指定工程項目。初步環境審查已於2020年7月完成。審查所得的結論是這項工程計劃將不會對環境造成長遠的不良影響，而建築物的設計亦會盡量融合附近環境，以減低對四周景觀的影響。

14. 在規劃和設計階段，我們會考慮採取措施，以盡量減少產生建築廢物。我們會要求有關承建商盡可能在建築工地循環再用惰性建築廢物，以盡量減少須棄置於公眾填料接收設施處置的數量。

15. 在施工階段，我們會在工程合約訂定條文，要求承建商實施適當的緩解措施，控制施工期間的噪音、塵埃、以及工地流出的廢水所造成的滋擾，以確保符合既定的標準和準則。這些措施包括在進行高噪音建築工程時，使用減音器或減音器、豎設隔音板或隔音屏障及建造圍牆；經常清洗工地和在工地灑水、設置車輪清洗設施，以盡量避免出現塵土飛揚的情況；以及妥善處理工地流出的廢水，以免出現非法排放污水的情況。

## 對文物的影響

16. 擬議工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點／歷史建築／歷史構築物、具考古研究價值的地點，新增擬議評級項目名單中的所有地點／建築／構築物，及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

## 土地徵用

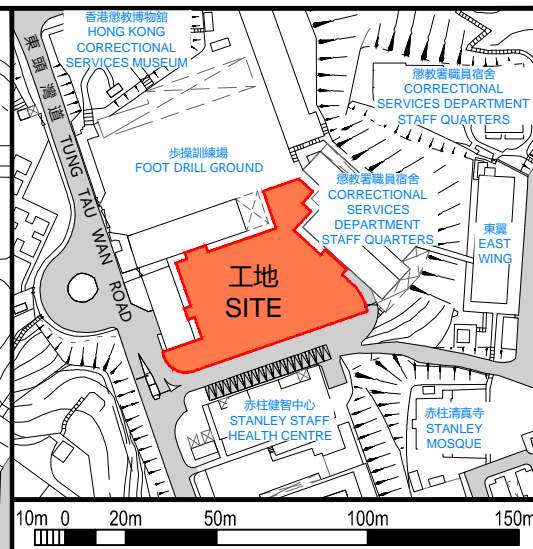
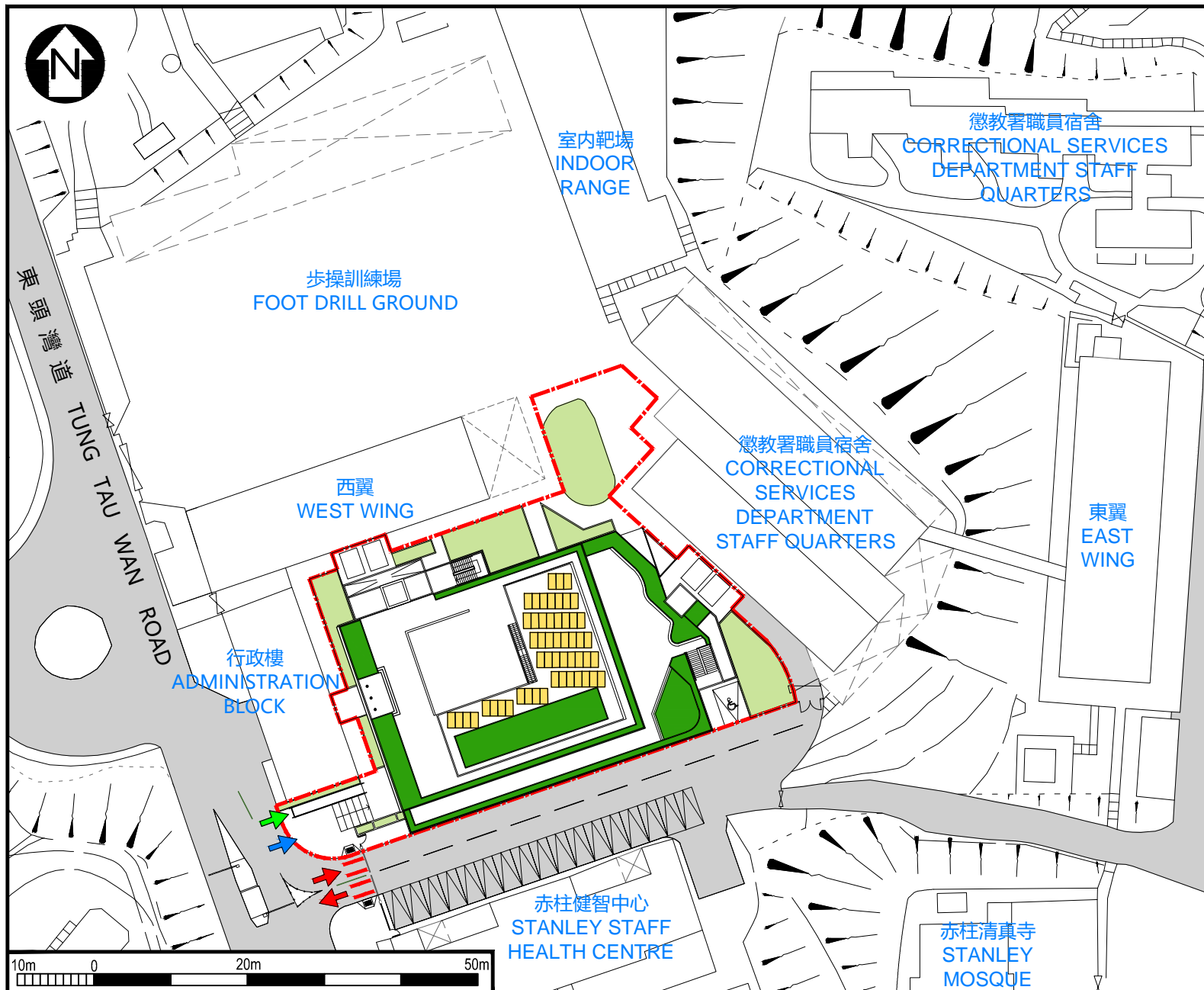
17. 擬議工程只涉及政府土地，因此無須徵用土地。

## 未來路向

18. 在徵詢委員的意見後，我們計劃把擬議工程計劃的撥款建議提交工務小組委員會審議，並向財務委員會（下稱「財委會」）申請撥款。擬議工程會在取得財委會批准撥款後展開，以期在約3年半內完成。









19. 請委員就此項計劃提出意見並予以支持。

保安局  
懲教署  
建築署  
2023年2月



位置圖 LOCATION PLAN

圖例 LEGEND

-  工地界線  
SITE BOUNDARY
-  行人過路處  
AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
-  車輛出入口  
VEHICULAR INGRESS / EGRESS
-  行人出入口  
PEDESTRIAN ENTRANCE / EXIT
-  無障礙出入口  
BARRIER-FREE ENTRANCE / EXIT
-  地面綠化  
AT-GRADE GREENING
-  天台綠化  
LANDSCAPED ROOF
-  太陽能光伏板  
PHOTOVOLTAIC PANEL

工地平面圖  
SITE PLAN

71GI

赤柱東頭灣道47號香港懲教學院多用途體育館重建計劃  
REDEVELOPMENT OF HONG KONG CORRECTIONAL SERVICES ACADEMY  
MULTI-PURPOSE GYMNASIUM AT 47 TUNG TAU WAN ROAD, STANLEY



ARCHITECTURAL  
SERVICES  
DEPARTMENT 建築署



從西南面望向大樓的構思透視圖  
PERSPECTIVE VIEW FROM SOUTHWEST DIRECTION

構思圖  
ARTIST'S IMPRESSION

71GI  
赤柱東頭灣道47號香港懲教學院多用途體育館重建計劃  
REDEVELOPMENT OF HONG KONG CORRECTIONAL SERVICES ACADEMY  
MULTI-PURPOSE GYMNASIUM AT 47 TUNG TAU WAN ROAD, STANLEY

 ARCHITECTURAL  
SERVICES  
DEPARTMENT 建築署